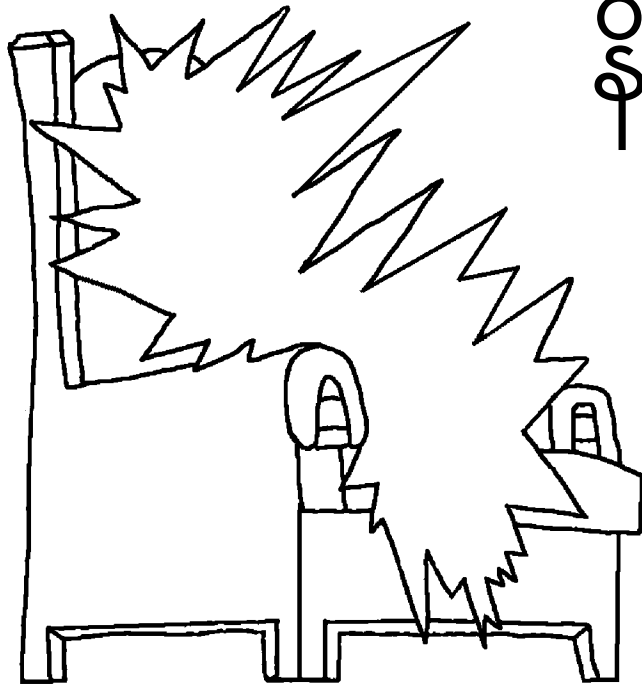


လို့ပေးအတာ၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊

ဒင်းဆင်း



နိဗ္ဗာန်၊ ဗေဒနာ၊ ဘုရား၊

လမ်းတရေ



တဲင်းစဉ်သား: Edward Hughes

ပံ့ပိုးဖေးဖော့သား: Lazarus
Alastair Paterson

မွဉ်ဖျင်သား: Sarah S.

ဘားသား ပြန်သား: www.christian-translation.com

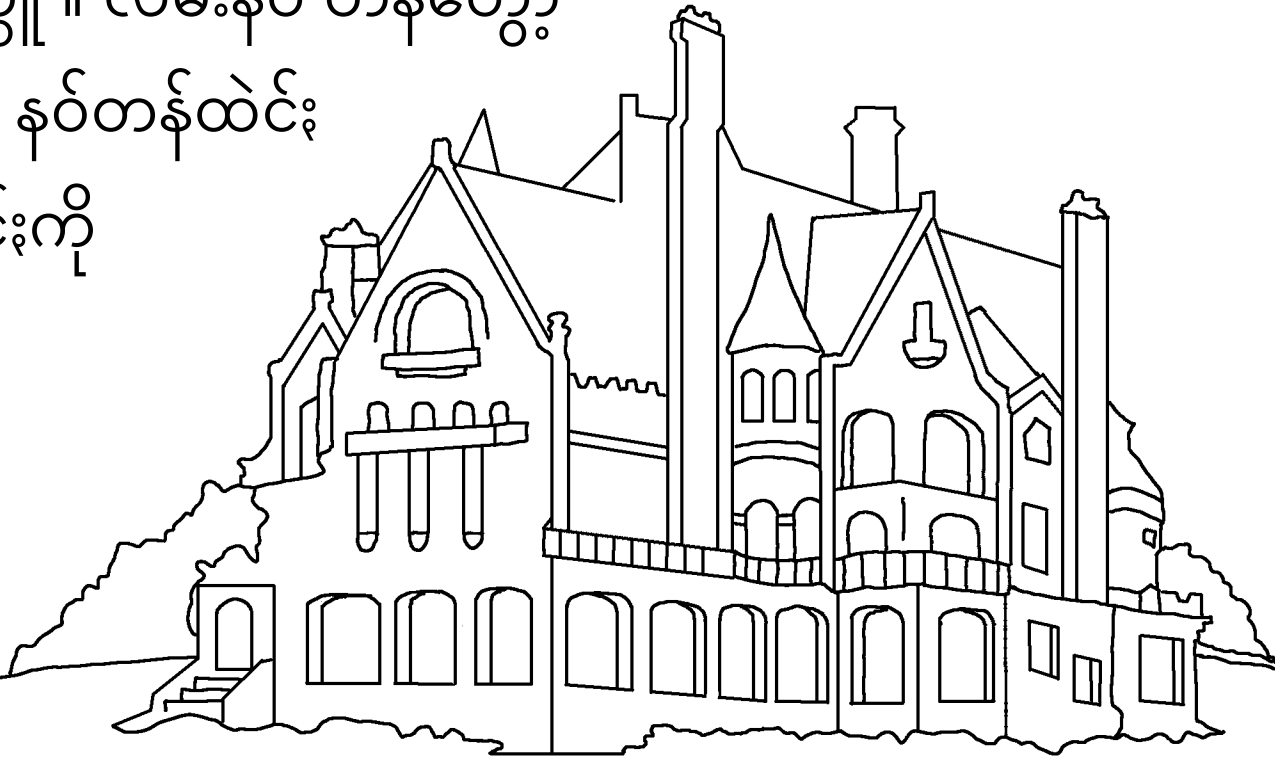
ထွတ်ထေးသား: Bible for Children
www.M1914.org

©2022 Bible for Children, Inc.

လိုင်စင်၊ ဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ နီနာသီး မဉ်း စာအမ်းတင်နပ်၊ ကူထေးထန်
ထေးလွေ့ လိတ် ခွင်၊ အင်းဒျာသွ။ ။

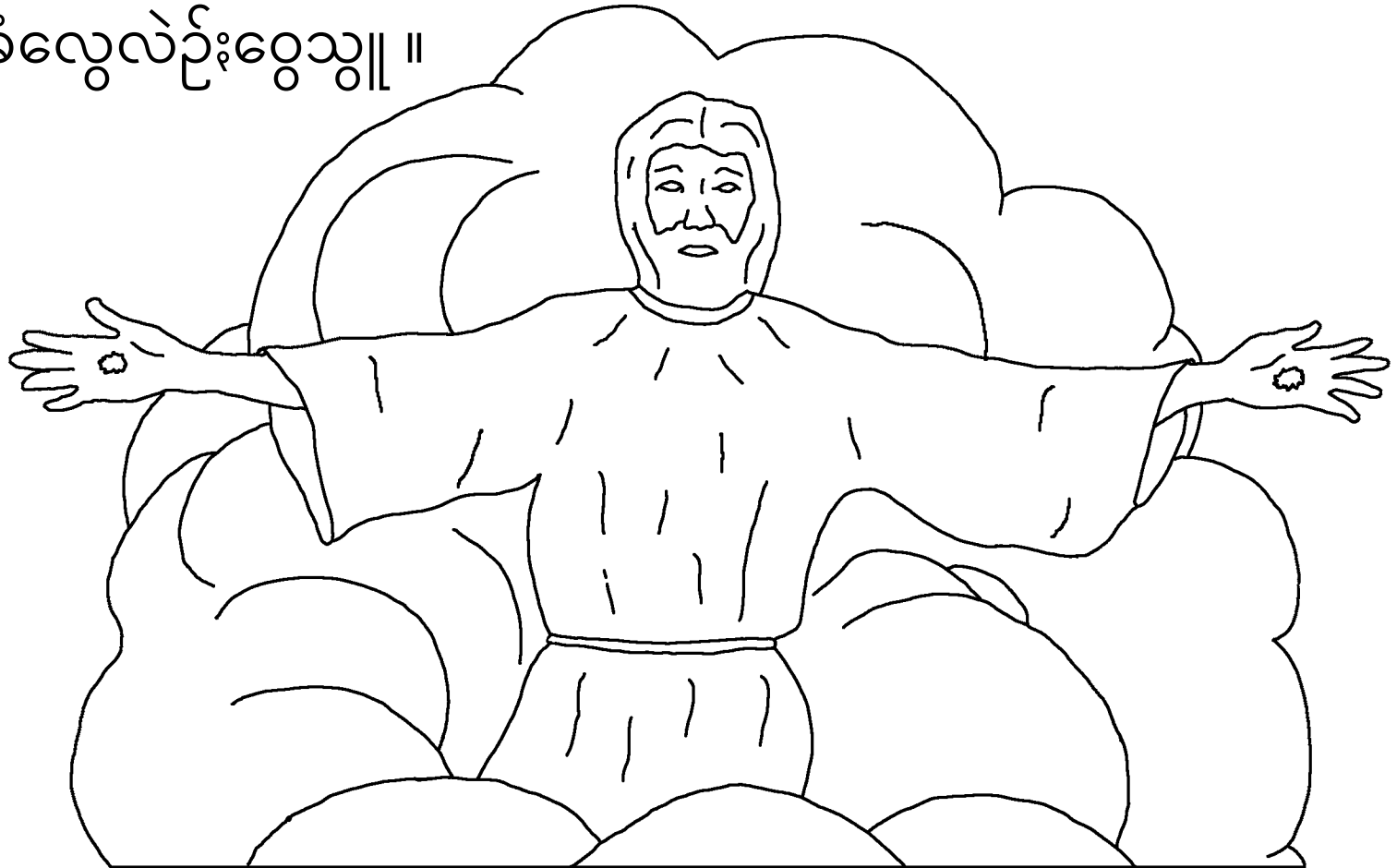


ယေသု၊ ကအံဒါ ကမ္ဘာ လောင်းကိုနဝ် ဝွေဒါနယ် ဝွေတပည့် နိဗ္ဗာန်အ
ကြောင်သွ။ ။ ဝွေဟဲ့နဝ်နဝ် နီဖာလမ်း နဝ်ထွ။ ။
နဝ်ကိုနဝ်လမ်းအဝ်အာသွ။ ။ လမ်းနဝ် တန်တွေ့
တေရ မွေးစဉ်သွ။ နိဗ္ဗာန် နဝ်တန်ထဲင်း
တေရထဲင်း ကမ္ဘာလောင်းကို
ကအဝ်ဒါ လမ်းသွ။ ။



ယေသျှု ဒေါ့ ခွေအီဖန်ဆင်ခါဖေးသီ ခင်လမ်းသွ။ ။

ဖန်ဆင်ခင်လမ်းထွ။တဲင်း အီ လွဉ်ချာယင်းတဲင်းနမ်းကိုတဲင်းအီလက်ခံ
သီသွ။ ။ ယေသျှု သီထွ။တဲင်း ထင်လွေန်နိဗ္ဗာန် သွ။ ဝွေတပည့်
ဖုံအပ်ထွားတွင်နပ် ဟဲ့လေလဲဉ်း ယေသျှု သွ။ ။ ဝွေသီး တထီတဝ်း မိုးနပ်၊
လက်ခံလွေလဲဉ်းဝွေသွ။ ။

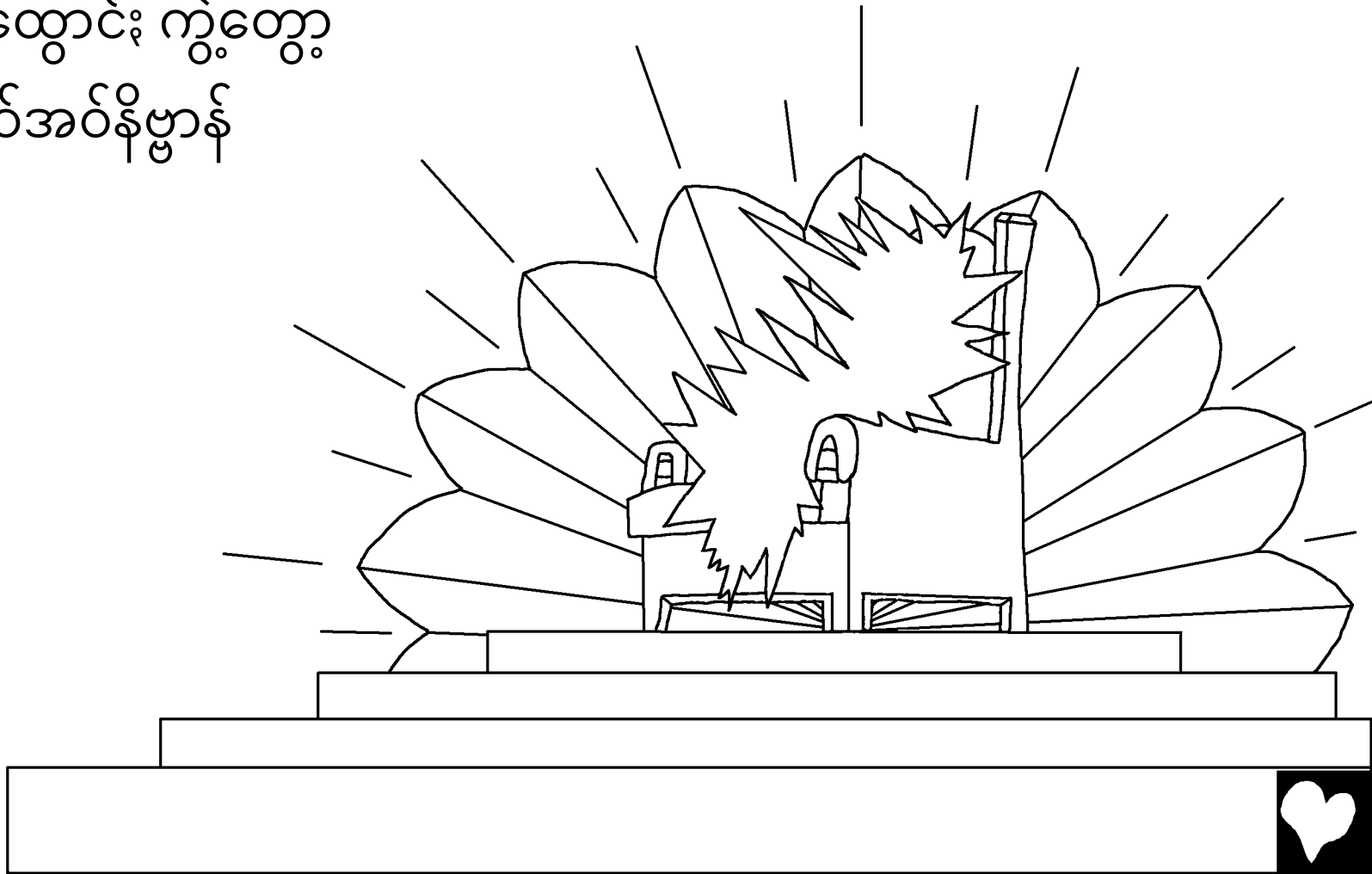


တယ်ယို၊မာ၊ငါ ခရစ်ယာန် နှစ်၊ ယူလတောင်လွေ ယေသျှု
အီသဲင်းလွဉ်တော့ဟဲ့ဝွေသီး ကတိန်သွ။ ။ ယေသျှု ဒေါ့မဲဉ်မောင်ကော့၊
ခိန်နာ် အီသဲင်းလွဉ်နာ်သွ။ ။ ကွဲတော့ ခရစ်ယာန်
လိုကသီရီးသားဖုံ ကလားပွေဘုရာ
ကမ္ဘာလင်နာ်အယ်? သမ္မာလိတ်ကျမ်ဒေါ့
ဝွေသီး ယံကအင်ငီ၊ယေသျှုနာ်
လွေ စဉ်စဉ်သွ။းသွ။။

အင်ငီ၊တွမ်၊ ပွေဘုရာ၊



ဗျောင်ချနယ်ချက် ။ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊အကို အဆင်သွတ်
လိတ်အုပ်နပ်ခြင်းနယ်နီ နိဗ္ဗာန်နပ် ထူခြာတတ္တာမဲ့င် သွ။ ။ အထူဖြာသွတ်နပ်
အယံသွတ်ပုံစံ နိဗ္ဗာန် နပ် ဗျောဘုရာလမ်းသွ။ ။ ဘုရာနပ်အပ်စွမ်း
့၊ထောင်းထောင်း ကွဲတော့
ဝေပုလ္လင်နပ်အပ်နိဗ္ဗာန်
သွ။ ။



နင်မူတွမ်၊ နိဗ္ဗာန် အခမ်း၊ သက်ကအပ်ဖုံနဝ်
ကိုက္ကယ်ရိုသေလွေ ပွေဘုရာနိဗ္ဗာန်ကိုသွ။ ။
ပွေဘုရာလိုကသီထိုလဲဉ်းလဲ
ထင်လွေ့နိဗ္ဗာန်နေ၊ နေ၊ သွ။ ။ ဝေ့သီးနဝ်၊
ရိုသေ၊ ကနိုးတော့ပွေဘုရာအတာ၊
ရွတ်လွေ့၊ ငဝ်းသချင်၊
ယံယံဖုံသွ။ ။

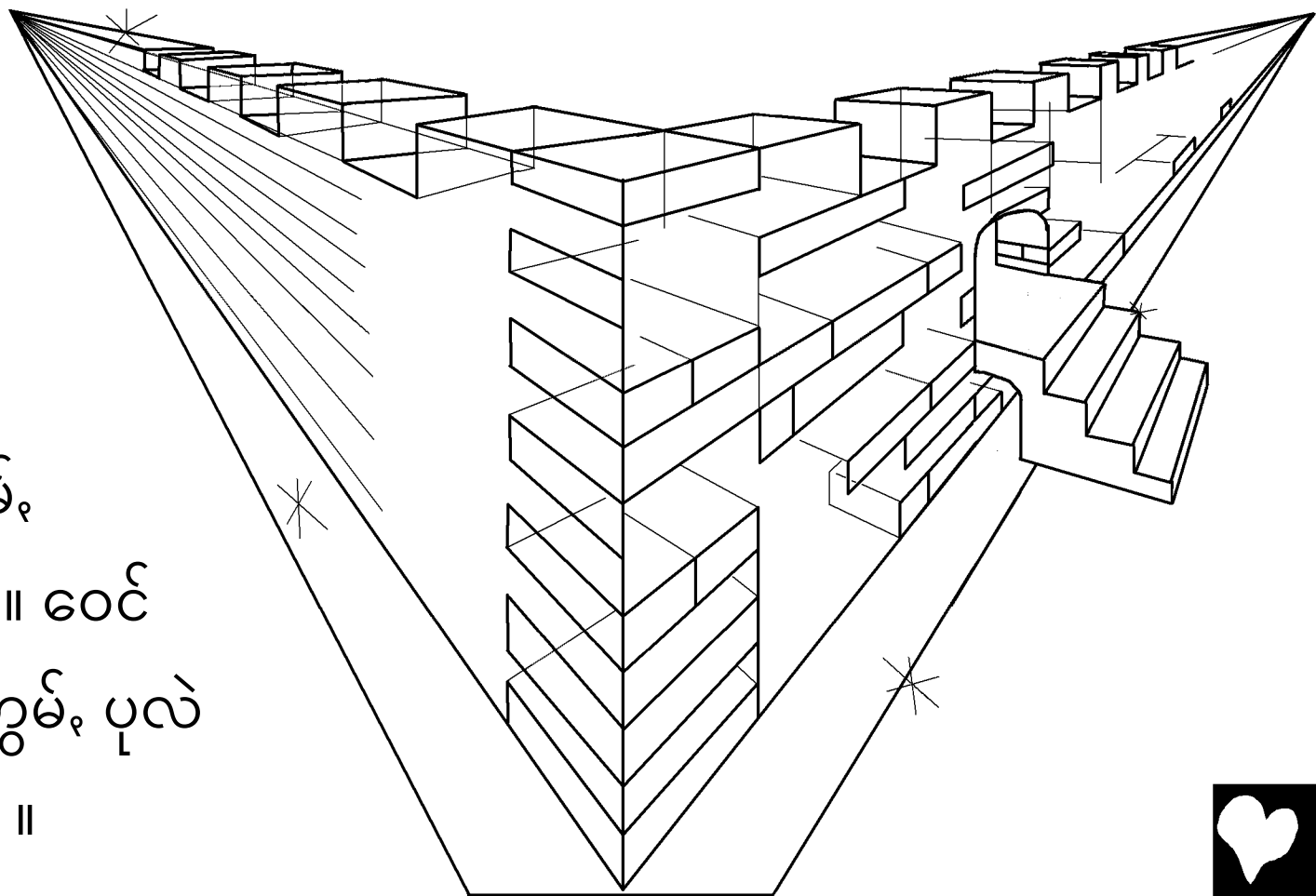


ယိုနပ် ဝေဝေသီး ကရုတ် လေ့၊ ငဝ်းသချင်၊ ယဟန်၊ သွ။ - နာနပ် လိုမျိုတိုန်၊
ခမ်၊ တိုန်၊ အကိုတွမ်၊ နာသီးလိက်ရွေးခါနီ
ဘုရာအထျ တဲင်၊ ဖန်ဆင်ဖေနီ၊ ခွန်ဟော်ခံ၊
တွမ်၊ ယဇ်ပုယော၊ ဟိတ်၊ ဘုရာထျသွ။ ။

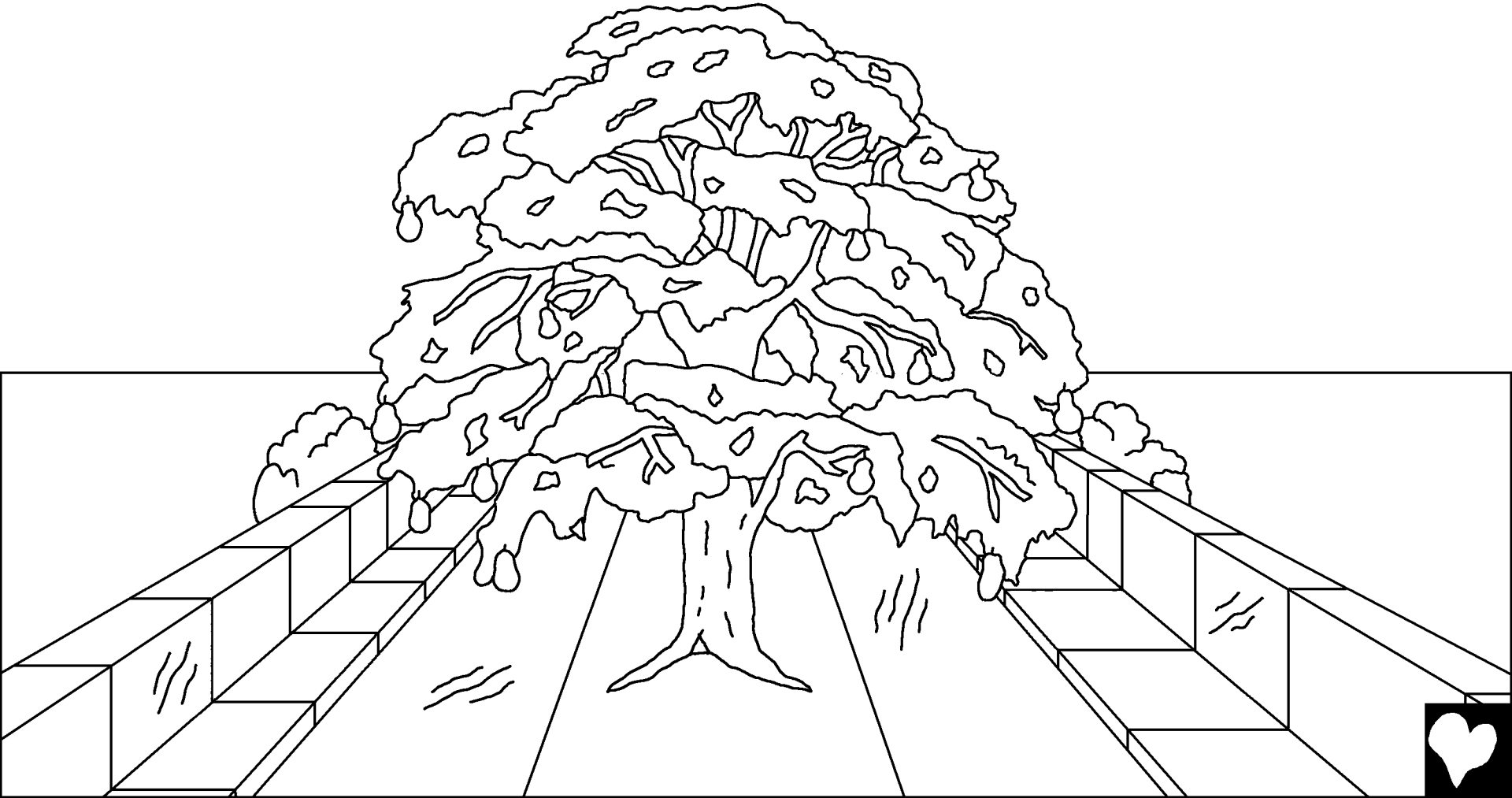


သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ အဆင်သွတ် အပိတ်နပ်၊ အဥ်နယ်၊ လွေ၊ ပွန်နိုင်၊ နိဗ္ဗာန်
ဂျူ ရှုဆလင်းဝေင်တသာ ထွူ ။ အထန်ဖဲနပ်၊ တန်တိုန်၊ ထိုထို၊ တွော
တန်မွေးမွေး ထာ၊ သွူ ။ တန်တိုန်နပ် ကြောင်းတွောမာလွေတွမ်၊
သလင်းဖုံသွူ ။

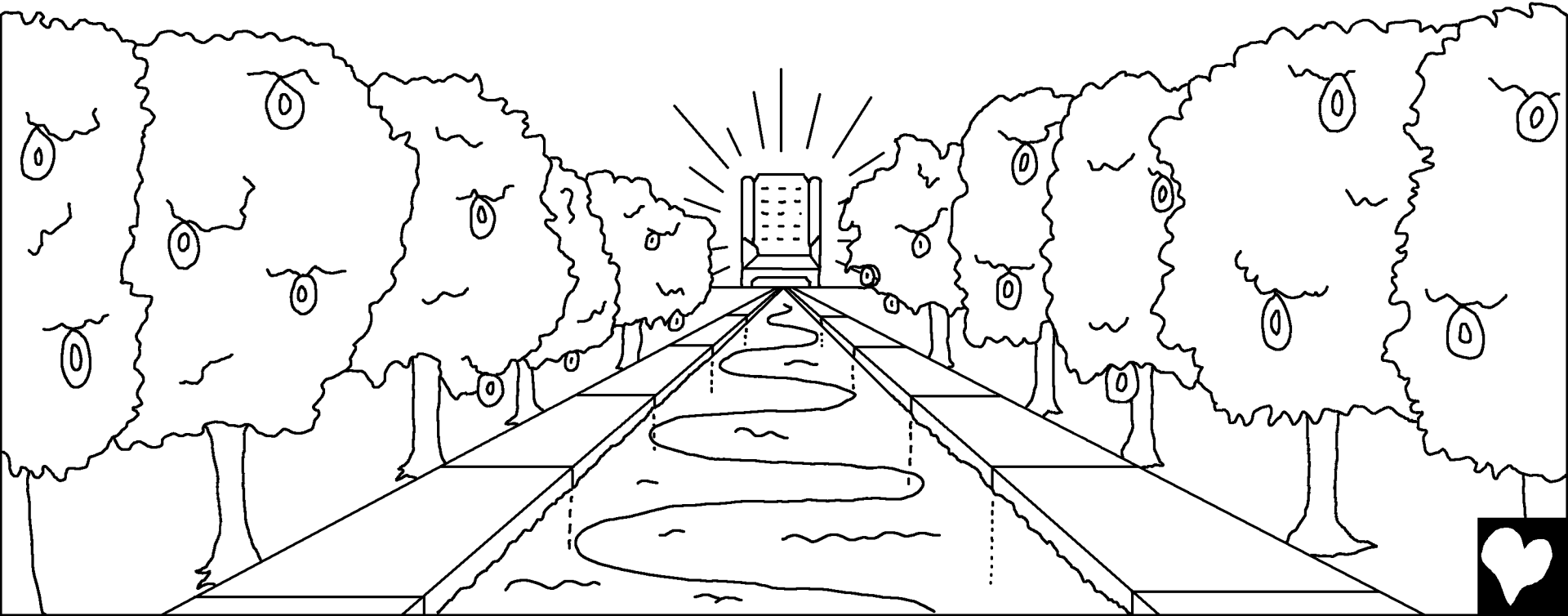
တန်တိုန်
အခံနပ် ၊
မာခါတွမ်၊ အ
ရောင်တရေ၊
လုံမြတ်ရတနာတွမ်၊
အဖိုတန်၊ လုံး သွူ ။ ဝေင်
တခါဠာ နပ် မာခါတွမ်၊ ပုလဲ
တန်တန် တဗာသွူ ။



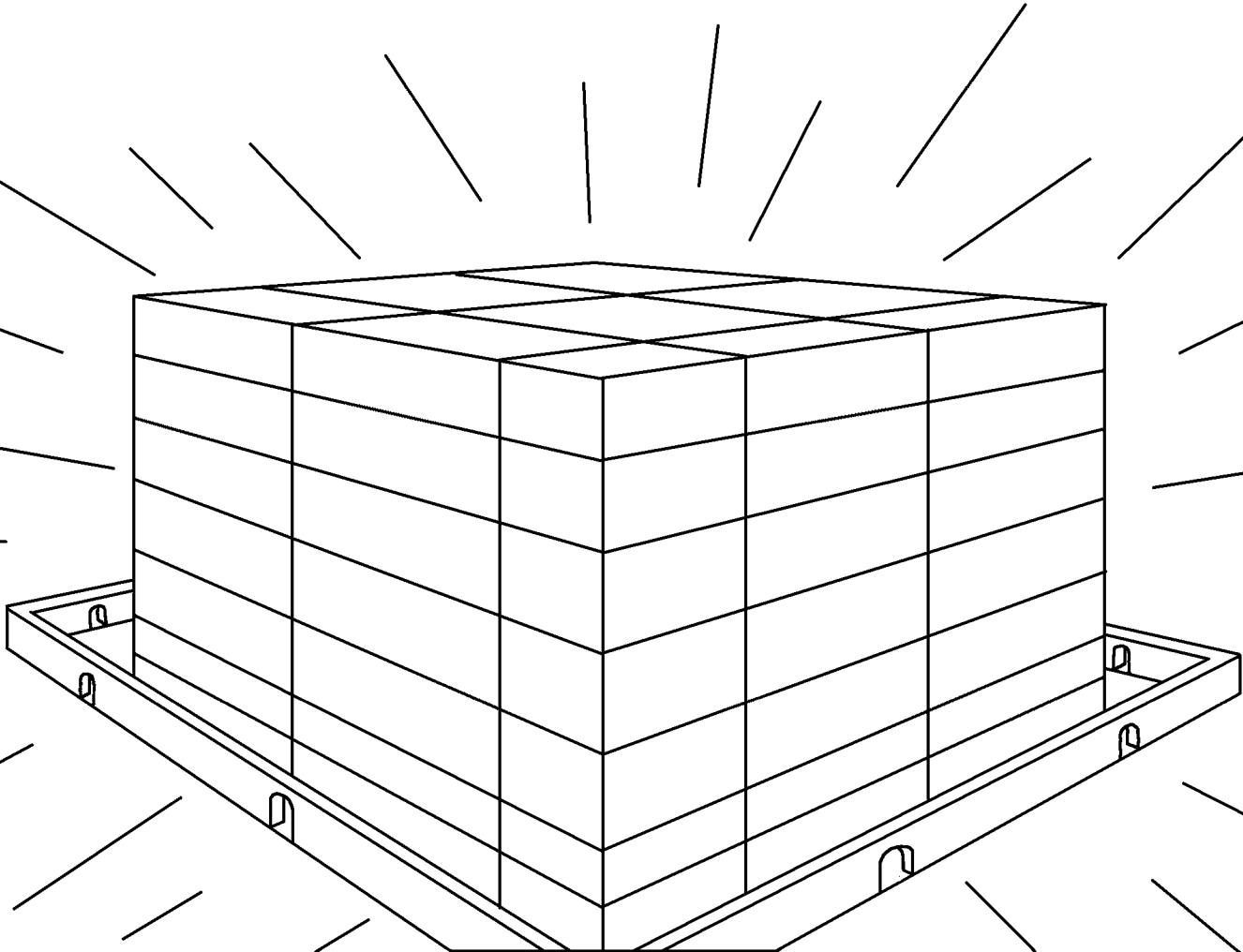
ပုလဲတခါတန်နဝ်၊ ပေ၊ဖိုတဝ်း သွ။ ။ နို့လွဉ် ထွာ၊ စိဉ်စိဉ်၊ --ဝိုး နိဗ္ဗာန်၊ အကို
နဝ်၊ ယိင်း တေရေရေ။ ဝေင်နဝ်၊ မာစွဉ်၊ ခံ စင်၊စင်၊ ပွမ်နိုင်း
တကောက်ဖန် ကြောင်းသွ။ ။ တဖူလဲ့ မာနေးတွမ်ခံ။



တရေစင်ကြောင်းငါ ဘဝထီခြောင်းနဝ်၊ အဝ်ထွတ်လွေ၊ ဘုရာပုလ္လင်ထျ
သွ။ ။ ခြောင်းတဖဲနဝ်၊ ဘဝသင်မွ။ ပထမသွတ် ကေဒါဒါ၊ အေဒင်ဥယျာဉ်
ခြံ ကိုသွ။ ။ သင်မွ။ နဝ် လွ။ ခြာမွေးသွ။ ။ ထာ၊ ရောင်ထာ၊ ရာ၊ ၁၂မျို၊ ရာလွေ
တလာတမျိုမျိုသွ။ ။ ဘဝသင်မွ။ အလာနဝ်၊ ခမ်းသာ၊ တဆာဟင်အီသွ။ ။



နိဗ္ဗာန် လောင်း နှစ် ထာလေရောင် အတာ၊ လှိုတင်၊ မွူး၊ တွမ်၊ လ၊ သွ။ ၊
ပွေဘုရာရောင်၊ နှစ်၊ လေလွေ ဖေတွမ်၊ အ ရောင်ဆန်သွ။ ၊ မွူးဟာ အင်
တင်၊ သွ။ ။



နိဗ္ဗာန် လောင်း ၊ နှစ်၊ တိရိစ္ဆာန် ငါတို့ ပွန်တတ်သွား။ ။ ဝေ့သီ၊ နှစ်၊
ငဲမွေးသွား။ ။ ဝံပုလွေတွမ်၊ သိုးနှစ် အမ်ငီ၊ ဝင်တအီ သွား။ ။ အာသန်ငါခြသေ့
တွမ် ဖိုး နှစ် အံ့ ငီ ဒျာ ဝင်သွား။ ။ ဘုရာဒေါ့ လွေ ဝေ့သီနှစ် ယာကွဲင် ဗာတတ်း
ခွေ ကောင်သားယာသွား။ ။



နီထိုဂ်းထွာ၊ ပတ်ပတ် လည် နိဗ္ဗာန် လောင်း နဝ်၊ အဝ်းတဝ်း တမို
အဝ်းသွ။ ။ ငဝ်းခွန်းသလျာ၊ အဝ်ဖိုတဝ်း ။

တမိုင်မိုင်၊ ဝယဝ်း ရှို့တဝ်းဝင်၊ ၊

ဟဝ်းတဝ်း နမ်းတာသွ။ ။ တခါ
လောင်း ဝ်၊ သော်အဝ် တဝ်းသွ။ ၊

ထွာမိုင်တွေ၊ နိဗ္ဗာန် လောင်း
တခွန် အဝ်းတဝ်းသွ။ ။

လိုလဲဉ် လို၊ မာသီသာ၊ တွမ်၊
မော်ဆရာ၊ ၊ လိုသရင်တကိုင်၊

အဝ်တဝ်းသွ။ ။ နိဗ္ဗာန် ခမ်းနဝ် ဝ်၊

အပဲစ်း တမိုင်မိုင်၊ အဝ်းတဝ်းသွ။ ။



နိဗ္ဗာန်ခမ်းတွမ်၊ ဘုရားနတ် မဲ့ ထီ အဝ်းတဝ်းသွ။။
ကွပ်ပွိုး ဘဝယိုခါ တလွိုးတဲင်၊ ယလဲင်၊လဲင်၊ နဝ်
ဘုရာတပည့်ဖုံ ဝ်း ငွိုးထာသွ။ ။ နိဗ္ဗာန် ခမ်းနဝ်း
ဘုရားဒွတ်လွေ ဖေလို့လဲင်းမဲ့ထီသွ။။



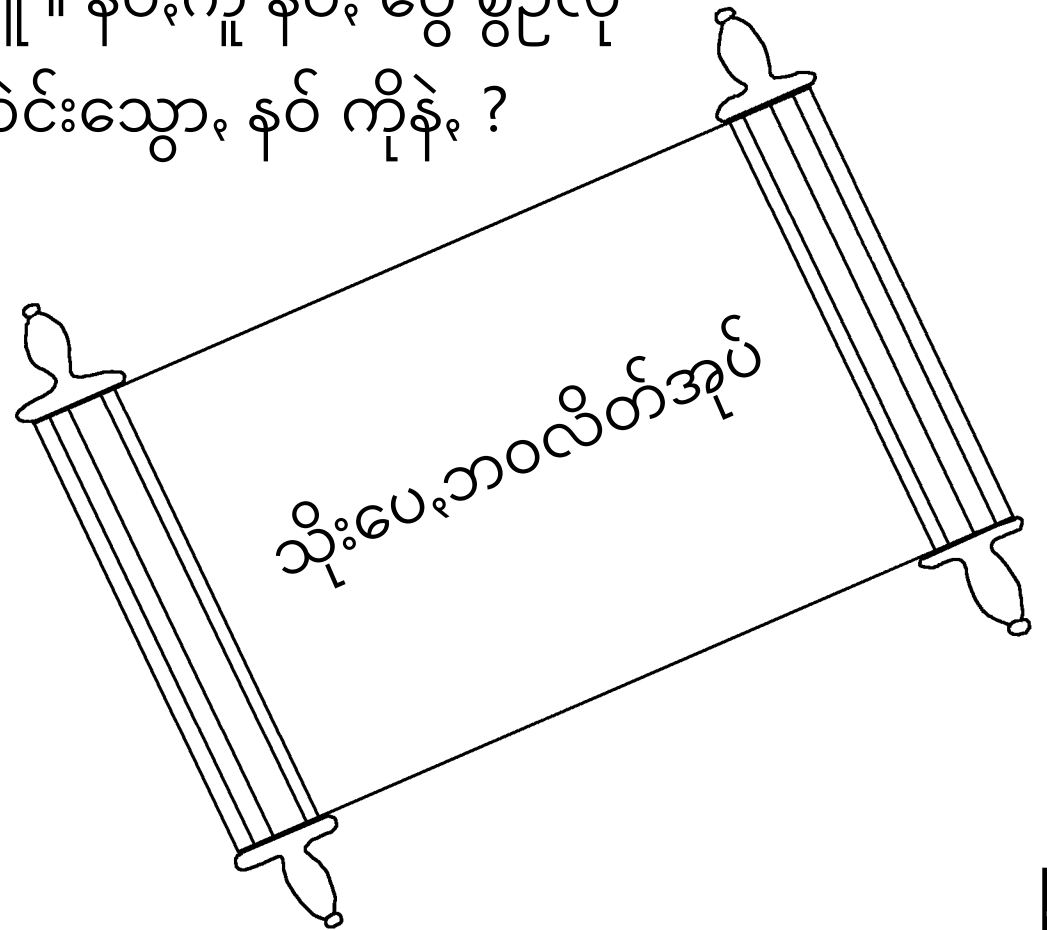
နိဗ္ဗာန် ခမ်းနား ထာသီတရာ၊ အပ်တမ်းသွ။ ။ ဘုရား တပည့် နှစ်
့ထာဝရာ အပ်ငီ ဗား ဗွေ ဘုရား သွ။ ။ ထားတလွှိုး ထာငွိုး ထားဆာ
အမ်းတမ်းသွ။ ။ တဆာ အပ်တမ်း ဖဝင်အမ်းတမ်း မသာ အမ်းတမ်းသွ။။

နိဗ္ဗာန်ခမ်း အကို လိုတို့န် ျ
ထာဝရာ ပျော်တွမ်း
ဘုရားသွ။။



အဟော်သွတ်နော်၊ နိဗ္ဗာန် နော်၊ လို၊မူး၊လို၊ခို၊ အ ပေ၊ အ တန်၊
ကယျုမ်းအမ်ဒါ၊ ယေသျူ၊ ခရစ်တော်နော်၊ ဝွေ၊သီး၊ ကယ်တင် ပွေ၊
တဲင်၊ နာခံ၊လွေ ၊ ပွေ၊ ဘုရာသာ၊ အတာ သွ။ နိဗ္ဗာန် ကိုနော်၊
သိုးပေ၊ဘဝလိတ်အုပ် အပ်သွ။ ။ နော်၊ကို နော်၊ ပွေ စဉ်လို
မည်သွ။ ။ တမဲ့င်မည် ၊ အပ် တဲင်းသွော၊ နော် ကိုနဲး ?
လို၊ကာ၊ယျုမ်းငမ်ငါ ယေသျူ။
သာ၊ မည် အပ် လို့သွ။ ။

နီနာမည်အင်းနီ နော်၊ကို?



သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ အဆွဲငှက်၊ သွတ် လိတ် နိဗ္ဗာန် အေကြောင်း၊ နှစ် ထူခြား၊ ငါ
ဖစ်ဟဲ့ချက် သွ။ ။ ဝိညာဉ်တော်တွမ်း၊ မှူးဟောင်းဒါ နှစ် ကာဟွပြုသား ကြွ လွှင့်
ဟင်း ၊ ကားဟိုကိုးထိသား လွှင့်ဟင်း ။ ကမဲဉ်ထွူသားထွူ နှောင်း
ဘဝထိ လွတ်လွတ် လပ်လပ်သွ။ ။



နိဗ္ဗာန် ၊ ဗေဒ္ဒန္တဘုရား လမ်းတရေ

အင်း သမ္မာလိတ်ကျမ်း လွင်္ဂ၊ ဇာတ်ခြောင်းတပုဒ် ယိုနဝ်း

ထီမော့လွေ့

စွက် ၁၄-၂ ၊ ခိုရိန်သိင်း ၅ ၊ ဒေါနယ်ချား ၄ -၂၁-၂၂

“အ ရောင်က နုတ် ကပတ်တော် တခါ့ဣာ့ ကိုသွေ့။”
ဆာလံ ၁၉၉-၁၃၀





60

60



လိတ်ကျမ်းဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ ဒေါခြင်းနယ်ဖေနီနာသီး ကာဖန်ဆင်ခါဒါး နီနာသီး တွမ်၊ ဝေဝေဝေဝေ
ကမဲအွဉ်းသေ ငါ နီနာသီး အံဖြာ ထွိုက်ငါ နီဗေဝေ ဘုရာ၊ အကျောင်း ခရာသွ။ ။

နီကမာခါဒါး အပဲစ်းကဟဲဒါးထာတဟပ်တဝ်း မျို နပ်၊ နီဗေဝေဘုရာ အဝ်းသေဒျာသွ။ ။ အပဲစ်းယိုအတား
အပဲစ်းဒဏ်နပ်၊ ထာသီတရာသွ။ ကွဲတေဝေတံ၊ ကွပ်ရက်ငါ နီနာတင်၊ ယုကးခံဖေးနီနာ အပဲစ်းတွမ်၊
ခံစဉ်သက်ကင်းထွန်လောင်းအတာ၊ နီဗေဝေအွဉ်ကွဉ်လင် ဗေဝေဝေဝေတဖြာဒျာပိုခို၊ ယေသျ။ သွ။ ။
နပ်ထွ။ ခါ ဗေဝေဝေယေသျ။ အသက်မွန် လွဉ်ချာယင်းတလဲင်းတင်၊ ကွဉ် ထင်းလေဝေဝေယင်း ခမ်းနီဗွန်သွ။ ။
နီနာသီးမဲဉ်ယွမ်းဒါး ခါ ဗေဝေဝေယေသျ။ တင်၊ ယံကာစွခွင်းဖေးသွ။ ။ ဝေဝေဝေဝေအီကွဉ်လင်နွီအံ
သေဝေတံ နီနာ ကို ယိုခါထွ။ တင်၊ နီနာသက်အီမွန်ဇီးလွေဗားတွမ်းဝေဝေဝေ ထာဝရ သွ။ ။

နီနာမဲဉ်ယွမ်း ယိုနပ်အမဉ်းတရာတင်ဒေါလေဝေဝေသွာ နီဗေဝေဘုရာနဲင်းယိုသွ။ ဩ စမ်းဗေဝေယေသျ။
ခေဝေသွဉ်း ယွမ်းနီဗေဝေနပ် ကွပ် ပျိုးခေဝေသွဉ်း အပဲစ်းအတား ထွာလွဉ်လိုတေဝေတံ စွဉ်ဖေသက်ထွ။ တင်ခါ၊
ယိုခါနပ်၊ နီဗေဝေမွန်ဗန် ချာယင်းတလဲင်းသွ။ ။ နွီလွဉ်သေဝေတံခေဝေသွဉ်း ဘဝကိုတင်၊ စွခွင်းဖေးသေဝေတံ
ခေဝေသွဉ် အပဲစ်း ဖုံဩ ကွပ်နတ်မ၊ ယို ခါနပ် ခေဝေသွဉ် ယံကလနေဝေဝေ ဘဝတသာထွ။ တင် တွို
တနီခါယံကာလေနှောင် ထာဝရ တွမ်နီဗေဝေသွ။ ဩ။ ယံကာလွက်နာ နီ ဗေဝေတွမ်၊ ယံကာမွန်ဗန်ဖေ
နီဗေဝေဝေမွိုန်နဲင် နီဗေဝေဝေ လို ပေတပည့် အတာတင်၊ ကူညီဖေသေဝေတံ ခေဝေသွဉ်းဩ။ အာမိဉ်

ဖတ်လိတ်ကျမ်းတေဝေတံ ဒေါဟွန်နီဗေဝေဘုရာ စွမ်းနီနီသွ။ ။ စွဉ် ၃:၁၆

